

Forslag til Rådets forordning om anvendelse af den fælles pris for mælkepulver i Portugal

(92/C 335/08)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 234, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Oprettelsen af enhedsmarkedet pr. 1. januar 1993 forudsætter, at hindringerne for samhandelen fjernes, ikke kun mellem medlemsstaterne i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, men også så vidt muligt mellem disse medlemsstater og Spanien og Portugal;

i henhold til tiltrædelsesakten betyder den eksisterende forskel mellem prisen i Portugal for skummetmælkspulver og den fælles pris, at den periode i løbet af hvilken priserne tilnærmes hinanden, skal forlænges, og at der skal anvendes tiltrædelsesudligningsbeløb indtil 1995; det er imidlertid muligt at undgå en så lang forlængelse og at opnå, at pristilpasningen er afsluttet pr. 1. januar 1993, hvis der ydes de portugisiske producenter en midlertidig og gradvis aftagende støtte;

for at tage hensyn til de vanskeligheder, som afskaffelsen af den supplerende mekanisme for samhandelen (SMS) for mejeriprodukter vil medføre for de portugisiske producenter, bør ovennævnte støttes begyndelsesbeløb fastsættes på et niveau, der overstiger den simple prisforskel for mælkeproteiner (1,57 ECU), og det bør fastsættes, at den skal aftage gradvis indtil slutningen af mejeriåret 1997/98 —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den fælles pris for skummetmælkspulver anvendes i Portugal.

Artikel 2

1. Der ydes støtte til mælkeproducenterne i Portugal indtil udgangen af mejeriåret 1997/98.

Støtten fastsættes til 2,50 ECU pr. 100 kg mælk i perioden mellem denne forordnings ikrafttræden og begyndelsen af mejeriåret 1993/94, hvorefter den nedsættes med henholdsvis en sjettedel, en femtedel, en fjerdedel, en tredjedel og halvdelen i mejeriårene 1993/94, 1994/95, 1995/96, 1996/97 og 1997/98.

2. Den i stk. 1 fastsatte støtte betragtes som en intervention, jf. artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 ⁽¹⁾.

Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne for den i artikel 2 omhandlede støtte fastsættes efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽²⁾.

Efter samme procedure fastsættes de overgangsforanstaltninger, der eventuelt er nødvendige for at sikre en harmonisk anvendelse af ordningen i nærværende forordning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1 og 2 anvendes fra den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.